DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2015/2362 A COMISIEI

din 15 decembrie 2015

privind scutirile de la taxa antidumping extinsă asupra anumitor piese pentru biciclete originare din Republica Populară Chineză, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 88/97

[notificată cu numărul C(2015) 9049]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene ([1]), în special articolul 13 alineatul (4),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 71/97 al Consiliului din 10 ianuarie 1997 de extindere a taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 asupra bicicletelor originare din Republica Populară Chineză la importurile de anumite piese pentru biciclete din Republica Populară Chineză și de percepere a taxei extinse aplicate importurilor respective înregistrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 703/96 ([2]), în special articolul 3,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 88/97 al Comisiei din 20 ianuarie 1997 privind autorizarea scutirii importurilor de anumite piese pentru biciclete originare din Republica Populară Chineză de la extinderea, prin Regulamentul (CE) nr. 71/97 al Consiliului, a taxei antidumping instituite prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 al Consiliului ([3]), în special articolele 4, 5, 7 și 10,

după informarea statelor membre,

întrucât:

(1) O taxă antidumping (denumită în continuare „taxa extinsă") se aplică în prezent importurilor în Uniunea Europeană de piese esențiale pentru biciclete originare din Republica Populară Chineză, ca urmare a extinderii, prin Regulamentul (CE) nr. 71/97 (denumit în continuare „regulamentul de extindere"), a taxei antidumping instituite asupra importurilor de biciclete originare din Republica Populară Chineză (denumită în continuare „China").

(2) În temeiul articolului 3 din regulamentul de extindere, Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia") este împuternicită să adopte măsurile necesare pentru a autoriza scutirea importurilor de piese esențiale pentru biciclete care nu eludează taxa antidumping.

(3) Respectivele măsuri de punere în aplicare sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 88/97 (denumit în continuare „regulamentul de scutire") care stabilește sistemul specific de scutire.

(4) Pe această bază, Comisia a scutit o serie de asamblori de biciclete (denumiți în continuare „părțile scutite") de taxa extinsă.

(5) În conformitate cu articolul 16 alineatul (2) din regulamentul de scutire, Comisia a publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* liste succesive cu părțile scutite ([4]).

(6) Cea mai recentă decizie de punere în aplicare a Comisiei privind scutirile în temeiul regulamentului de scutire a fost adoptată la 16 aprilie 2014 ([5]).

([1]) JO L 343, 22.12.2009, p. 51.
([2]) JO L 16, 18.1.1997, p. 55.
([3]) JO L 17, 21.1.1997, p. 17.
([4]) JO C 45, 13.2.1997, p. 3, JO C 112, 10.4.1997, p. 9, JO C 220, 19.7.1997, p. 6, JO C 378, 13.12.1997, p. 2, JO C 217, 11.7.1998, p. 9, JO C 37, 11.2.1999, p. 3, JO C 186, 2.7.1999, p. 6, JO C 216, 28.7.2000, p. 8, JO C 170, 14.6.2001, p. 5, JO C 103, 30.4.2002, p. 2, JO C 35, 14.2.2003, p. 3, JO C 43, 22.2.2003, p. 5, JO C 54, 2.3.2004, p. 2, JO C 299, 4.12.2004, p. 4, JO L 17, 21.1.2006, p. 16 și JO L 313, 14.11.2006, p. 5, JO L 81, 20.3.2008, p. 73, JO C 310, 5.12.2008, p. 19, JO L 19, 23.1.2009, p. 62, JO L 314, 1.12.2009, p. 106, JO L 136, 24.5.2011, p. 99, JO L 343, 23.12.2011, p. 86, JO L 119, 23.4.2014, p. 67.
([5]) JO L 119, 23.4.2014, p. 67.

(7) În plus, în urma examinării inițiate prin Comunicarea Comisiei 2014/C-299/08 ([1]), Comisia a actualizat lista părților scutite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/831 al Comisiei ([2]).

1. **CERERI DE SCUTIRE**

(8) Comisia a primit din partea părților enumerate în tabelele 1, 2 și 4 de mai jos cererile de scutire cu toate informațiile necesare pentru a se stabili dacă acestea sunt admisibile în temeiul articolului 4 alineatul (1) din regulamentul de scutire.

(9) Aceste părți au avut posibilitatea de a prezenta observații privind concluziile Comisiei în ceea ce privește admisibilitatea cererilor lor.

(10) În conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din regulamentul de scutire, până la luarea unei decizii privind caracterul întemeiat al cererilor primite din partea acestor părți, plata taxei extinse pentru orice importuri de piese esențiale pentru biciclete declarate pentru a fi puse în liberă circulație de către aceste părți a fost suspendată începând cu data primirii de către Comisie a cererilor acestora.

2. **AUTORIZAREA SCUTIRILOR**

(11) Examinarea temeiniciei cererilor din partea părților enumerate în tabelul 1 a fost încheiată.

Tabelul 1

Denumire	Adresă	Țară	Codul adițional TARIC
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Germania	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finlanda	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Regatul Unit	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polonia	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Germania	B936

(12) În cursul acestei examinări, Comisia a stabilit că valoarea pieselor originare din China a constituit mai puțin de 60 % din valoarea totală a pieselor utilizate în operațiunile de asamblare desfășurate de aceste părți.

(13) Prin urmare, operațiunile lor de asamblare nu intră în domeniul de aplicare al articolului 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009.

(14) Din acest motiv și în conformitate cu articolul 7 alineatul (1) din regulamentul de scutire, părțile menționate în tabelul 1 ar trebui să fie scutite de taxa extinsă.

(15) În conformitate cu articolul 7 alineatul (2), scutirile lor ar trebui să intre în vigoare de la data primirii cererilor părților și, în plus, datoriile lor în materie de taxe vamale care decurg din taxa extinsă ar trebui să fie considerate drept nule de la aceeași dată.

(16) Aceste părți au fost informate în legătură cu concluziile Comisiei cu privire la temeinicia cererilor lor și au avut posibilitatea de a prezenta observații cu privire la acest aspect.

([1]) JO C 299, 5.9.2014, p. 7.

([2]) Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/831 al Comisiei din 28 mai 2015 de actualizare a listei părților scutite de taxa antidumping extinsă asupra anumitor componente pentru biciclete originare din Republica Populară Chineză în temeiul Regulamentului (CE) nr. 88/97, ca urmare a examinării inițiate în conformitate cu Comunicarea 2014/C 299/08 a Comisiei (JO L 132, 29.5.2015, p. 32).

(17) Având în vedere că scutirile se vor aplica doar părților menționate în mod specific în tabelul 1 cu denumirile și adresele lor, părțile scutite ar trebui să informeze de îndată Comisia ([1]) cu privire la orice modificări aduse acestora (de exemplu, ca urmare a unei modificări a denumirii, a formei juridice sau a adresei sau în urma înființării unor noi entități de asamblare).

(18) În acest caz, partea ar trebui să furnizeze toate informațiile relevante, în special privind orice modificare a activităților sale legate de operațiunile de asamblare. După caz, Comisia va actualiza trimiterile la partea respectivă.

3. **RESPINGEREA CERERII DE SCUTIRE ȘI RIDICAREA SUSPENDĂRII CONEXE**

(19) Examinarea temeiniciei cererii din partea părții menționate în tabelul 2 a fost încheiată.

Tabelul 2

Denumire	Adresă	Țară	Codul adițional TARIC
S.C EUROBIKE UNIVERSAL SRL	Str. Asociației, nr. 4, Movilița, Ialomița	România	B941

(20) În cursul examinării acestui caz, Comisia a stabilit că valoarea pieselor pentru biciclete originare din China au reprezentat mai mult de 60 % din valoarea totală a pieselor utilizate în cadrul operațiunilor de asamblare desfășurate de această parte, în timp ce partea nu a demonstrat că valoarea adăugată a pieselor utilizate în cursul operațiunii de asamblare a fost mai mare de 25 % din costul de fabricație.

(21) În consecință, operațiunile de asamblare desfășurate de această parte intră în domeniul de aplicare al articolului 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, iar criteriile de scutire nu sunt îndeplinite.

(22) Din aceste motive și în temeiul articolului 7 alineatul (3) din regulamentul de scutire, Comisia trebuie să respingă cererea acestei părți și să ridice suspendarea plății taxei extinse menționate la articolul 5 din regulamentul de scutire.

(23) Prin urmare, taxa extinsă ar trebui să fie percepută de la data primirii cererii de scutire prezentate de această parte, adică de la data la care suspendarea a intrat în vigoare.

(24) Această parte a fost informată în legătură cu concluziile Comisiei cu privire la temeinicia cererii și a avut posibilitatea de a prezenta observații cu privire la acest aspect. Nu au fost prezentate observații în termenul prevăzut.

(25) Considerentele de mai sus nu exclud aplicarea unei scutiri care face obiectul controlului utilizării finale în conformitate cu articolul 14 din regulamentul de scutire.

4. **ACTUALIZAREA TRIMITERILOR LA O PARTE SCUTITĂ**

(26) Partea scutită menționată în tabelul 3 a intervenit și a informat Comisia că și-a schimbat denumirea și forma juridică. În urma examinării informațiilor prezentate, Comisia a concluzionat că schimbările respective nu afectează în niciun fel operațiunile de asamblare în ceea ce privește condițiile de scutire prevăzute în regulamentul de scutire.

(27) Deși scutirea acestei părți de la taxa extinsă autorizată în temeiul articolului 7 alineatul (1) din regulamentul de scutire rămâne neafectată, trimiterile la această parte ar trebui să fie actualizate.

([1]) Părțile sunt invitate să utilizeze următoarea adresă de e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Tabelul 3

Trimiterea anterioară	Variație	Codul adițional TARIC
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Italia	Denumirea și forma juridică a societății au fost schimbate în „Cicli Olympia S.r.l"	A167

5. SUSPENDAREA PLĂȚII TAXELOR PENTRU PĂRȚILE ÎN CURS DE EXAMINARE

(28) Examinarea temeiniciei cererii din partea părților menționate în tabelul 4 este în curs de desfășurare. Până la luarea unei decizii privind caracterul întemeiat al cererilor acestor părți, plata taxei extinse de către părțile în cauză se suspendă.

(29) Având în vedere că suspendările se vor aplica doar părților menționate în mod specific în tabelul 4 cu denumirile și adresele lor, aceste părți ar trebui să notifice de îndată Comisiei [1] orice modificări aduse acestora (de exemplu, ca urmare a unei modificări a denumirii, a formei juridice sau a adresei sau în urma înființării unor noi entități de asamblare).

(30) În acest caz, partea ar trebui să furnizeze toate informațiile relevante, în special privind orice modificare a activităților sale legate de operațiunile de asamblare. După caz, Comisia va actualiza trimiterile la partea respectivă.

Tabelul 4

Denumire	Adresă	Țară	Codul adițional TARIC
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugalia	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Croația	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italia	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Franța	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polonia	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Germania	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Regatul Unit	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower" Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polonia	C053

[1] Părțile sunt invitate să utilizeze următoarea adresă de e-mail: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În sensul prezentei decizii, se aplică definițiile prevăzute la articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 88/97.

Articolul 2

Părțile menționate în tabelul 1 sunt scutite de la extinderea prin Regulamentul (CE) nr. 71/97 a taxei antidumping definitive asupra bicicletelor originare din Republica Populară Chineză instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 2474/93 al Consiliului ([1]) la importurile de anumite pieselor pentru biciclete din Republica Populară Chineză.

Scutirile intră în vigoare de la datele la care au fost primite cererile acestor părți. Aceste date sunt prevăzute în coloana intitulată „Data intrării în vigoare".

Scutirile se aplică numai părților menționate în mod specific în tabelul 1 cu denumirile și adresele lor.

Părțile scutite notifică de îndată Comisiei orice modificare adusă acestora, furnizând toate informațiile relevante, în special privind orice modificare a activităților părții legate de operațiunile de asamblare în ceea ce privește condițiile scutirii.

Tabelul 1

Părțile scutite

Denumire	Adresă	Țară	Scutire în temeiul Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data intrării în vigoare	Codul adițional TARIC
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Germania	Articolul 7	16.12.2013	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finlanda	Articolul 7	26.7.2013	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Regatul Unit	Articolul 7	7.2.2013	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polonia	Articolul 7	16.12.2013	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Germania	Articolul 7	14.1.2014	B936

Articolul 3

Cererea de scutire de la taxa antidumping extinsă transmisă de partea menționată în tabelul 2 se respinge în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 88/97.

Suspendarea plății taxei antidumping extinse se ridică pentru această parte în temeiul articolului 7 din Regulamentul (CE) nr. 88/97 începând cu data prevăzută în coloana intitulată „Data intrării în vigoare".

([1]) JO L 228, 9.9.1993, p. 1.

Tabelul 2

Partea pentru care se ridică suspendarea

Denumire	Adresă	Țară	Ridicare a suspendării în temeiul Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data intrării în vigoare	Codul adițional TARIC
S.C EUROBIKE UNIVERSAL SRL	Str. Asociației, nr. 4, Movilița, Ialomița	România	Articolul 7	26.7.2013	B941

Articolul 4

Trimiterile actualizate la partea scutită menționată în tabelul 3 sunt prevăzute în coloana intitulată „Noua trimitere". Codurile adiționale TARIC corespunzătoare atribuite anterior pentru aceste părți scutite, astfel cum se prevede în coloana intitulată „Codul adițional TARIC", rămân aceleași.

Tabelul 3

Parte scutită pentru care se actualizează trimiterea

Trimiterea anterioară	Noua trimitere	Țară	Codul adițional TARIC	Data intrării în vigoare
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Cicli Olympia S.r.l. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Italia	A167	1.1.2016

Articolul 5

Părțile enumerate în tabelul 4 sunt supuse examinării în temeiul articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 88/97.

Suspendarea plăților taxei antidumping extinse în temeiul articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 88/97 intră în vigoare de la datele la care au fost primite cererile acestor părți. Aceste date sunt prevăzute în coloana intitulată „Data intrării în vigoare".

Aceste suspendări se aplică numai părților examinate menționate în mod specific în tabelul 4 cu denumirile și adresele lor.

Aceste părți notifică de îndată Comisiei orice modificare a acestora, furnizând toate informațiile relevante, în special orice modificare a activităților părții legate de operațiunile de asamblare din punctul de vedere al condițiilor suspendării.

Tabelul 4

Părțile supuse examinării

Denumire	Adresă	Țară	Suspendare în temeiul Regulamentului (CE) nr. 88/97	Data intrării în vigoare	Codul adițional TARIC
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugalia	Articolul 5	2.5.2014	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr. Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Croația	Articolul 5	13.8.2014	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Italia	Articolul 5	10.9.2014	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Franța	Articolul 5	28.10.2014	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polonia	Articolul 5	18.12.2014	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Germania	Articolul 5	17.2.2015	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Regatul Unit	Articolul 5	27.4.2015	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower" Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polonia	Articolul 5	1.7.2015	C053

Articolul 6

Prezenta decizie se adresează statelor membre și părților enumerate la articolele 2, 3, 4 și 5. De asemenea, prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 decembrie 2015.

Pentru Comisie
Cecilia MALMSTRÖM
Membru al Comisiei